



Rat der
Europäischen Union

Brüssel, den 14. Juli 2014
(OR. en)

11865/1/14
REV 1

OJ/CRP2 27

VORLÄUFIGE TAGESORDNUNG

Betr.:	2506. Tagung des AUSSCHUSSES DER STÄNDIGEN VERTRETER (2. Teil)
Termin:	15. Juli 2014
Uhrzeit:	10.00 Uhr
Ort:	Brüssel

ÜBERARBEITETE FASSUNG NR. 1 DER VORLÄUFIGEN TAGESORDNUNG

1. Annahme der vorläufigen Tagesordnung und Punkte unter "Sonstiges"

I
2. Beim Gericht der Europäischen Union anhängige Rechtssache
– Rechtssache T-372/14, HK Intertrade Co. Ltd gegen Rat
11687/14 JUR 412 RELEX 583 PESC 733 COMEM 123 CONOP 60
3. Urteil des Gerichtshofs in der Rechtssache C-350/12 P – Rat gegen Sophie In 't Veld
11788/14 JUR 418 COMER 101
4. Rechtssache T-290/14, A. Portnov gegen Rat
Rechtssache T-331/14, M.Y. Azarov gegen Rat
Rechtssache T-332/14, O.M. Azarov gegen Rat
Rechtssache T-339/14, S.V. Kurchenko gegen Rat
Rechtssache T-340/14, A. Klyuyev gegen Rat
Rechtssache T-341/14, S. Klyuyev gegen Rat
Rechtssache T-346/14, V.F. Yanukovych gegen Rat
Rechtssache T-347/14, V.V. Yanukovych gegen Rat
Rechtssache T-348/14, O.V. Yanukovich gegen Rat
Rechtssache T-380/14, A. Pshonka gegen Rat
Rechtssache T-381/14, V. Pshonko gegen Rat
Rechtssache T-434/14, S. Arbuzov gegen Rat
– Vorlage von Ratsdokumenten beim Gericht der Europäischen Union (°)
11852/14 JUR 422 RELEX 602 COEST 247

5. Transparenz – Zugang der Öffentlichkeit zu Dokumenten
 - Zweitantrag Nr. 18/c/01/14
11060/14 INF 224 API 75
6. Europa-Gebäude (früheres Résidence-Palace-Gebäude)
 - Ersuchen um Fristverlängerung
11345/1/14 REV 1 IMM 2
7. Ausschuss der Regionen
 - Beschluss des Rates zur Ernennung eines deutschen Mitglieds und von zwei deutschen Stellvertretern im Ausschuss der Regionen
11802/14 CDR 55
11801/14 CDR 54
8. Vorschlag für eine Mittelübertragung (Nr. DEC 11/2014) innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für 2014
11818/14 FIN 480 INST 340 PE-L 36
9. Vorschlag für eine Mittelübertragung (Nr. DEC 18/2014) innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für 2014
11819/14 FIN 481 INST 341 PE-L 37
10. Vorschlag für eine Mittelübertragung (Nr. DEC 19/2014) innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für 2014
11822/14 FIN 482 INST 342 PE-L 38
11. Vorschlag für eine Mittelübertragung (Nr. DEC 20/2014) innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für 2014
11823/14 FIN 483 INST 343 PE-L 39
12. Empfehlung an den Rat betreffend die Zulassung von von zweiter Stelle geprüften kryptografischen Produkten
11681/14 CSCI 22 CSC 169 **RESTREINT UE**
13. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Verbesserung der Wertpapierabrechnungen in der Europäischen Union und über Zentralverwahrer sowie zur Änderung der Richtlinie 98/26/EG (**erste Lesung**) (**GA**)
 - Annahme des Gesetzgebungsakts
PE-CONS 49/14 EF 63 ECOFIN 202 CODEC 599
11727/14 CODEC 1602 EF 194 ECOFIN 739
14. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 2009/65/EG zur Koordinierung der Rechts- und Verwaltungsvorschriften betreffend bestimmte Organismen für gemeinsame Anlagen in Wertpapieren (OGAW) im Hinblick auf die Aufgaben der Verwahrstelle, die Vergütungspolitik und Sanktionen (**erste Lesung**) (**GA + E**)
 - Annahme des Gesetzgebungsakts
11728/14 CODEC 1603 EF 195 ECOFIN 740
+ ADD 1
PE-CONS 75/14 EF 84 ECOFIN 270 CODEC 808

15. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über die Vergleichbarkeit von Zahlungskontogebühren, den Wechsel von Zahlungskonten und den Zugang zu Zahlungskonten mit grundlegenden Funktionen (**erste Lesung**) (GA + E)
- Annahme des Gesetzgebungsakts
 - 11729/14 CODEC 1604 EF 196 ECOFIN 741 CONSOM 145
 - + ADD 1
 - PE-CONS 89/14 EF 128 ECOFIN 360 CONSOM 100 CODEC 1018
16. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Schaffung der Rahmenbedingungen für die Regelung der finanziellen Zuständigkeit bei Investor-Staat-Streitigkeiten vor Schiedsgerichten, welche durch völkerrechtliche Übereinkünfte eingesetzt wurden, deren Vertragspartei die Europäische Union ist (**erste Lesung**) (GA + E)
- Annahme des Gesetzgebungsakts
 - 11731/14 CODEC 1605 WTO 207 FDI 12
 - + ADD 1
 - + ADD 2
 - PE-CONS 92/14 WTO 143 FDI 11 CODEC 1112
17. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Schaffung eines Rahmens für die maritime Raumordnung (**erste Lesung**) (GA)
- Annahme des Gesetzgebungsakts
 - 11732/14 CODEC 1606 POLGEN 112 POLMAR 19 PESC 743 AGRI 489
 - TRANS 358 JAI 596 ENV 664 PECHE 351
 - PE-CONS 72/14 POLGEN 38 POLMAR 6 PESC 263 AGRI 208 TRANS 147
 - JAI 160 ENV 268 PECHE 142 CODEC 773
18. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über elektronische Identifizierung und Treuhanddienste für elektronische Transaktionen im Binnenmarkt (**erste Lesung**) (GA + E)
- Annahme des Gesetzgebungsakts
 - 11733/14 CODEC 1607 TELECOM 142 MI 547 DATAPROTECT 103
 - EJUSTICE 62
 - + ADD 1
 - PE-CONS 60/14 TELECOM 68 MI 235 DATAPROTECT 38
 - EJUSTICE 26 CODEC 652
19. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die mehrjährige Finanzierung der Maßnahmen der Europäischen Agentur für die Sicherheit des Seeverkehrs hinsichtlich der Verschmutzung durch Schiffe und der Meeresverschmutzung durch Erdöl- und Erdgasanlagen (**erste Lesung**) (GA)
- Annahme des Gesetzgebungsakts
 - 11734/14 CODEC 1608 MAR 112 FIN 475 ENV 665
 - PE-CONS 66/14 MAR 46 FIN 200 ENV 252 CODEC 736
20. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über Schiffsausrüstung und zur Aufhebung der Richtlinie 96/98/EG (**erste Lesung**) (GA + E)
- Annahme des Gesetzgebungsakts
 - 11735/14 CODEC 1609 MAR 113 ENT 157
 - + ADD 1
 - PE-CONS 42/14 MAR 27 ENT 53 CODEC 473

21. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 2001/18/EG betreffend die den Mitgliedstaaten eingeräumte Möglichkeit, den Anbau von GVO auf ihrem Hoheitsgebiet zu beschränken oder zu untersagen (**erste Lesung**) (**GA**)
- Annahme
 - a) des Standpunkts des Rates in erster Lesung
 - b) der Begründung des Rates
 - 10972/14 AGRI 445 ENV 621 AGRILEG 130 DENLEG 108 MI 496
CODEC 1489
 - + ADD 1
 - 11435/14 CODEC 1550 AGRI 473 ENV 650 AGRILEG 144
DENLEG 117 MI 511
22. Beschluss des Rates über den Abschluss – im Namen der Europäischen Union und ihrer Mitgliedstaaten – des Protokolls zum Europa-Mittelmeer-Abkommen zur Gründung einer Assoziation zwischen den Europäischen Gemeinschaften und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Tunesischen Republik andererseits anlässlich des Beitritts der Republik Bulgarien und Rumäniens zur Europäischen Union
- Annahme der kroatischen Sprachfassung
 - 11703/14 TU 13
 - 10639/12 TU 5 OC 273 (hr)
 - 10641/12 TU 6 OC 274 (hr)
23. Entwurf einer Verordnung des Rates über die Finanzregelung für den 11. Europäischen Entwicklungsfonds
- Annahme
 - 11433/14 ACP 115 FIN 450 PTOM 36 DEVGEN 171
 - 10178/14 ACP 95 FIN 377 PTOM 27 DEVGEN 144
24. Entwurf einer Verordnung des Rates über die Durchführung des 11. Europäischen Entwicklungsfonds
- Annahme
 - 11434/14 ACP 116 FIN 451 PTOM 37 RELEX 558 DEVGEN 172
 - 10176/14 ACP 94 FIN 376 PTOM 26 RELEX 446 DEVGEN 143
25. Beschluss EUFOR RCA/4/2014 des Politischen und Sicherheitspolitischen Komitees über die Annahme eines Beitrags eines Drittstaates zur militärischen Operation der Europäischen Union in der Zentralafrikanischen Republik (EUFOR RCA)
- Genehmigung der Veröffentlichung im Amtsblatt (°)
 - 11774/14 CSDP/PSDC 428 PESC 749 COAFR 204 RELEX 592
CONUN 119 CSC 172 EUFOR RCA 40 PSC DEC 40
 - 10920/14 CSDP/PSDC 360 PESC 507 COAFR 170 RELEX 497
CONUN 105 CSC 134 EUFOR RCA 38 PSC DEC 32
26. (ggf.) Hauptaspekte und grundlegende Optionen der GASP (Teil II Buchstabe E Nummer 25 der Interinstitutionellen Vereinbarung vom 2. Dezember 2013) – 2013
- Entwurf des Jahresberichts der Hohen Vertreterin der Europäischen Union für Außen- und Sicherheitspolitik an das Europäische Parlament
 - 11803/14 PESC 757 FIN 479
 - 11221/14 PESC 672 COPS 159

27. = Beschluss 2010/413/GASP des Rates über restriktive Maßnahmen gegen Iran
 = Verordnung (EU) Nr. 267/2012 des Rates über restriktive Maßnahmen gegen Iran
 – Entwurf eines Antwortschreibens
 11860/14 PESC 762 CONUN 120 COMEM 126 CONOP 64
 COARM 110 FIN 486
28. Beziehungen zu Russland
 – Entwurf eines Beschlusses des Rates über die Unterzeichnung – im Namen der Europäischen Union und ihrer Mitgliedstaaten – und vorläufige Anwendung des Protokolls zum Abkommen über Partnerschaft und Zusammenarbeit zur Gründung einer Partnerschaft zwischen den Europäischen Gemeinschaften und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Russischen Föderation andererseits anlässlich des Beitritts der Republik Kroatien zur Europäischen Union
 – Protokoll zum Abkommen über Partnerschaft und Zusammenarbeit zur Gründung einer Partnerschaft zwischen den Europäischen Gemeinschaften und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Russischen Föderation andererseits anlässlich des Beitritts der Republik Kroatien zur Europäischen Union
 11857/14 COEST 248
 11440/14 COEST 228
 11513/14 COEST 231
29. Entwurf von Schlussforderungen des Rates zur EU-Strategie für die Sicherheit der Bürger in Zentralamerika und der Karibik
 – Annahme
 11708/14 COLAC 42 PESC 739 COPS 170 DEVGEN 178
 JAIEX 51 CORDROGUE 54
30. Tätigkeitsbericht der gemeinsamen Kontrollinstanz von Eurojust für das Jahr 2013
 11546/14 EUROJUST 127
31. Bericht über die Erfüllung der Verpflichtungen aus dem Gemeinsamen Übereinkommen über die Sicherheit der Behandlung abgebrannter Brennelemente und über die Sicherheit der Behandlung radioaktiver Abfälle – Fünfte Überprüfungstagung der Vertragsparteien (Wien, Mai 2015)
 11773/14 ATO 53
 + ADD 1
32. Vorschlag für einen Beschluss des Rates über die Unterzeichnung im Namen der Europäischen Union und die vorläufige Anwendung eines Abkommens zwischen der Europäischen Union und dem Königreich Norwegen über den gegenseitigen Zugang zu Fischfang im Skagerrak
 – Annahme
 11694/14 PECHE 348 N 15
 + ADD 1
 11643/14 PECHE 346 N 16
 11692/14 PECHE 347 N 17
33. Skandinavischer Atlantikhering
 – Billigung des Schreibens an den Präsidenten der Kommission (°)
 11842/14 PECHE 257

34. Verordnung (EU) Nr. .../. der Kommission vom XXX zur Änderung des Anhangs der Verordnung (EU) Nr. 231/2012 der Kommission mit Spezifikationen für die in den Anhängen II und III der Verordnung (EG) Nr. 1333/2008 des Europäischen Parlaments und des Rates aufgeführten Lebensmittelzusatzstoffe hinsichtlich der Spezifikationen für Calciumpropionat
- Beschluss, den Erlass nicht abzulehnen
 - 11526/14 DENLEG 119 AGRI 475 SAN 272
 - + ADD 1
 - 11652/14 DENLEG 123 AGRI 484 SAN 279
35. Verordnung (EU) Nr. .../. der Kommission vom XXX zur Änderung des Anhangs II der Verordnung (EG) Nr. 1333/2008 des Europäischen Parlaments und des Rates hinsichtlich der Verwendung von Calciumascorbat (E 302) und Natriumalginat (E 401) in bestimmtem nicht verarbeitetem Obst und Gemüse
- Beschluss, den Erlass nicht abzulehnen
 - 11528/14 DENLEG 120 AGRI 477 SAN 273
 - + ADD 1
 - 11653/14 DENLEG 124 AGRI 485 SAN 280
36. Beschluss des Rates zur Ernennung eines Mitglieds des Verwaltungsrats der Europäischen Chemikalienagentur
- 11483/14 COMPET 433 ENV 651 CHIMIE 29 MI 514 ENT 150
 - 11486/14 COMPET 434 ENV 652 CHIMIE 30 MI 515 ENT 151

Neuer Punkt

43. Beschluss des Rates über die zivile GSVP-Mission der Europäischen Union in der Ukraine (EUAM Ukraine)
- 11880/14 CSDP/PSDC 438 PESC 767 COEST 251 RELEX 605 CONUN 121
 - CSC 173 EUAM UKRAINE 3
 - 11585/14 SCDP/PSDC 411 PESC 726 COEST 234 RELEX 576 CONUN 115
 - CSC 168 EUAM UKRAINE 2

Neuer Punkt

44. Beschluss des Rates über die Ermächtigung zur Aufnahme von Verhandlungen mit der Ukraine im Hinblick auf den Abschluss eines Abkommens zwischen der Europäischen Union und der Ukraine über die Rechtsstellung der GSVP-Mission der Europäischen Union in der Ukraine
- 11881/14 CSDP/PSDC 439 PESC 768 COEST 252 RELEX 606 CONUN 122
 - EUAM UKRAINE 4
 - 11691/14 CSDP/PSDC 418 PESC 734 COEST 236 RELEX 585 CONUN 116
 - CSC 170 EUAM UKRAINE 1

- (°) **Punkt, zu dem der AStV nach Artikel 19 Absatz 7 der Geschäftsordnung des Rates einen Verfahrensbeschluss annehmen kann.**

II

37. Gericht für den öffentlichen Dienst der Europäischen Union
- Ernennung von zwei Richtern
 - 10286/14 JUR 320 COUR 20
 - 9590/14 JUR 285 COUR 18
 - + COR 1 REV 1
 - + ADD 1 bis 6
40. Vorbereitung der Tagung des Rates (Allgemeine Angelegenheiten) am 23. Juli 2014
- a) Maßnahmen im Anschluss an die Tagung des Europäischen Rates
 - b) Halbzeitüberprüfung der Strategie Europa 2020
 - Fahrplan für das zweite Halbjahr 2014
 - 11645/14 CO EUR-PREP 26 POLGEN 109 ENV 660 ENER 349 MI 533
 - RECH 326 COMPET 444 IND 207 ECOFIN 733 SOC 556
 - EDUC 263 TELECOM 141 CULT 94 AGRI 483
 - REGIO 80 SAN 277
 - c) Beitritt Litauens zur Wirtschafts- und Währungsunion
 - Annahme
 - i) Vorschlag für einen Beschluss des Rates über die Einführung des Euro in Litauen zum 1. Januar 2015
 - 10925/14 UEM 269 ECOFIN 671
 - ii) Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 974/98 im Hinblick auf die Einführung des Euro in Litauen
 - 10932/14 UEM 270 ECOFIN 673
 - iii) Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 2866/98 in Bezug auf den Euro-Umrechnungskurs für Litauen
 - 11524/14 UEM 286 ECOFIN 719
 - RESTREINT UE**
 - d) Sonstige Punkte im Zusammenhang mit der Ratstagung
41. Entwurf des Haushaltsplans der Europäischen Union für das Haushaltsjahr 2015
- Standpunkt des Rates

38. Vorbereitung der Tagung des Rates (Auswärtige Angelegenheiten) am 22. Juli 2014
- a) Ukraine
 - b) Irak
 - c) Nahost-Friedensprozess
 - Entwurf von Schlussfolgerungen des Rates
11820/14 COMEP 11 PESC 758
 - d) Sonstige Punkte im Zusammenhang mit der Ratstagung
39. Ukraine (***im engeren Rahmen***)

Neuer Punkt

42. Europäischer Rat vom 16. Juli 2014 (***im engeren Rahmen***)
-